

nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 35. o.) tanácsi rendelet módosított változata 2., 3., 4., 13., 18., 19., 20., 25. és 28. cikkének értelmezése – A flamand gondozási biztosítási rendszer alkalmazása a holland nyelvű vagy Brüsszel-Főváros kétnyelvű régióban munkát vállaló, és e régiók valamelyikében, vagy egy másik tagállam területén lakóhellyel rendelkező személyekre, az államterület más részén lakóhellyel rendelkező személyek kizárásával

## Rendelkező rész

- 1) Az olyan rendszer alapján fizetett ellátások, mint a 2004. április 30-i *Decreet van de Vlaamse Gemeenschap houdende wijziging van het decreet van 30 maart 1999 houdende de organisatie van de zorgverzekeringswet* (a gondozási biztosítás szervezetéről szóló 1999. március 30-i rendelet módosításáról szóló flamand parlamenti rendelet) módosított 1999. március 30-i *Decreet houdende de organisatie van de zorgverzekeringswet* (a gondozási biztosítás szervezetéről szóló rendelet) felállított gondozási biztosítási rendszer, az 1998. június 29-i 1606/98/EK tanácsi rendelettel módosított 1996. december 2-i 118/97/EK tanácsi rendelettel módosított és naprakészé tett, a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71/EGK tanácsi rendelet tárgyi hatálya alá tartoznak.
- 2) Az EK 39. és az EK 43. cikket úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes valamely tagállam szövetségi egységének olyan szabályozása, mint a Flamand Közösség módosított 1999. március 30-i rendeletével bevezetett gondozási biztosításról rendelkező szabályozás, amely valamely szociális biztonsági rendszerbe való belépést és az e rendszer által előírt ellátások igénybevételét vagy az ezen egység illetékességi területén lakóhellyel rendelkező, vagy az ugyanazon a területen kereső tevékenységet folytató, azonban más tagállamban lakóhellyel rendelkező személyekre korlátozza, amennyiben e korlátozás a más tagállambeli állampolgárokat vagy az Európai Közösségen belüli szabad mozgáshoz való jogukat gyakorló belföldi állampolgárokat érinti.
- 3) Az EK 39. és az EK 43. cikket úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes valamely tagállam szövetségi egységének olyan szabályozása, amely valamely szociális biztonsági rendszerbe való belépést és az e rendszer által előírt ellátások igénybevételét kizárólag az ezen egység területén lakóhellyel rendelkező személyekre korlátozza, amennyiben e korlátozás az ezen egység területén kereső tevékenységet folytató más tagállambeli állampolgárokat vagy az Európai Közösségen belüli szabad mozgáshoz való jogukat gyakorló belföldi állampolgárokat érinti.

(<sup>1</sup>) HL C 178., 2006.7.29.

**A Bíróság (harmadik tanács) 2008. április 3-i ítélete (a Corte suprema di cassazione [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Militzer & Münch GmbH kontra Ministero delle Finanze**

(C-230/06. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Vámunió – Közösségi árutovábbítás – Vámtartozás beszedése – Az illetékes tagállam – Az eljárás szabályszerűségének vagy a jogsértés elkövetési helyének bizonyítása – Határidők – A főkötelezett felelőssége)**

(2008/C 128/07)

Az eljárás nyelve: olasz

## A kérdést előterjesztő bíróság

Corte suprema di cassazione

## Az alapeljárás felei

Felperes: Militzer & Münch GmbH

Alperes: Ministero delle Finanze

## Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Corte suprema di cassazione – A közösségi árutovábbítás eljárás végrehajtási rendelkezéseiről, valamint egyszerűsítési intézkedéseiről szóló, 1987. március 27-i 87/1062/EGK tanácsi rendelet (HL L 107., 1. o.) 11a. cikkének, valamint a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 93/2913/EGK tanácsi rendelet (HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o.) 215. cikke (1) bekezdésének értelmezése – A vámeljárás rendeltetési vámhivatal általi lezárásának hamisított okiratokkal való tanúsítása – Azon tény közlésére előírt határidő, hogy a szállítmányt nem mutatták be a rendeltetési vámhivatalnál – Alkalmazhatóság

## Rendelkező rész

- 1) A vámot beszedő tagállam hatáskörének pontosításához a kérdést előterjesztő bíróság feladata annak meghatározása, hogy abban az időpontban, amikor megállapították, hogy a szállítmányt nem mutatták be a rendeltetési vámhivatalnál, a jogsértés vagy szabálytalanság helye megállapítható volt-e. Ha ez az eset áll fenn, a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet 203. cikkének (1) bekezdése és a 215. cikkének (1) bekezdése szerint a vám beszedésére az a tagállam illetékes, amelynek területén elkövették a vámfelügyelet alóli elvonásnak minősülő első jogsértést vagy szabálytalanságot. Ha azonban nem lehetett e módon megállapítani a jogsértés vagy a szabálytalanság helyét, a vám beszedésére a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet 378. és 379. cikke alapján az a tagállam rendelkezik illetékességgel, amelyhez az indító vámhivatal tartozik.

2) Ha valamely szállítmányt nem mutattak be a rendeletetési vámhivatalnál, és nem lehet megállapítani a jogsértés vagy a szabálytalanság helyét, magának az indító vámhivatalnak a feladata, hogy – a 2454/93 rendelet 379. cikke (1) és (2) bekezdése szerinti tizenegy hónapos és három hónapos határidőt betartva – megküldje az értesítést.

3) Nem ellentétes az arányosság elvével, ha a főkotelezetti minőségben eljáró feladóra hárul a vámtartozásért való felelősség.

(<sup>1</sup>) HL C 190., 2006.8.12.

**A Bíróság (harmadik tanács) 2008. április 10-i ítélete – Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság**

(C-265/06. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(Tagállami kötelezettségzegés – Áruk szabad mozgása – EK 28. és EK 30. cikk – Az EGT-Megállapodás 11. és 13. cikke – Behozatalra vonatkozó mennyiségi korlátozások – Azonos hatású intézkedések – Gépjárművek – Színes fóliaréteg ragasztása az üvegezésre)*

(2008/C 128/08)

Az eljárás nyelve: portugál

## Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: A. Caeiros, P. Guerra e Andrade és M. Patakia meghatalmazottak)

Alperes: a Portugál Köztársaság (képviselők: L. Fernandes meghatalmazott és A. Duarte de Almeida ügyvéd)

## Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – Az EK 28. és az EK 30. cikk megsértése – Színes fóliaréteg személy- vagy haszongépjárművek üvegezésére történő ragasztását tiltó nemzeti szabályozás

## Rendelkező rész

1) A Portugál Köztársaság – mivel a 2003. március 11-i 40/2003 törvényrendelet 2. cikkének (1) bekezdésében megtiltotta a gépjárművek üvegezésére színes fóliaréteg ragasztását – nem teljesítette az EK 28. cikkből és az EK 30. cikkből, valamint az 1992. május 2-i, az Európai Gazdasági Térségről szóló Megállapodás 11. és 13. cikkéből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a Portugál Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 212., 2006.9.2.

**A Bíróság (nagytanács) 2008. április 1-jei ítélete (Bayerisches Verwaltungsgericht München – Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Tadao Maruko kontra Versorgungsanstalt der deutschen Bühnen**

(C-267/06. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód – 2000/78/EK irányelv – A túlélő hozzátartozónak járó, valamely foglalkozási ág kötelező ellátórendszerére által biztosított ellátások – A „díjazás” fogalma – Az ellátás nyújtásának megtagadása házasságkötés hiánya miatt – Azonos nemű élettársak – Szexuális irányultságon alapuló hátrányos megkülönböztetés)*

(2008/C 128/09)

Az eljárás nyelve: német

## A kérdést előterjesztő bíróság

Bayerisches Verwaltungsgericht München

## Az alapeljárás felei

Felperes: Tadao Maruko

Alperes Versorgungsanstalt der deutschen Bühnen

## Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Bayerisches Verwaltungsgericht München – A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelv (HL L 303., 2000.12.2., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 79. o.) 1. cikkének, 2. cikk (2) bekezdése a) pontjának, 3. cikk (1) bekezdése c) pontjának és (3) bekezdésének értelmezése – A díjazás fogalma – A törvényes élettárs kizárása a túlélő hozzátartozónak járó ellátásokból

## Rendelkező rész

1) A Versorgungsanstalt der deutschen Bühnen által működtetett rendszerhez hasonló, valamely foglalkozási ág ellátást nyújtó rendszere keretében a túlélő hozzátartozónak járó ellátás a foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelv hatálya alá tartozik.